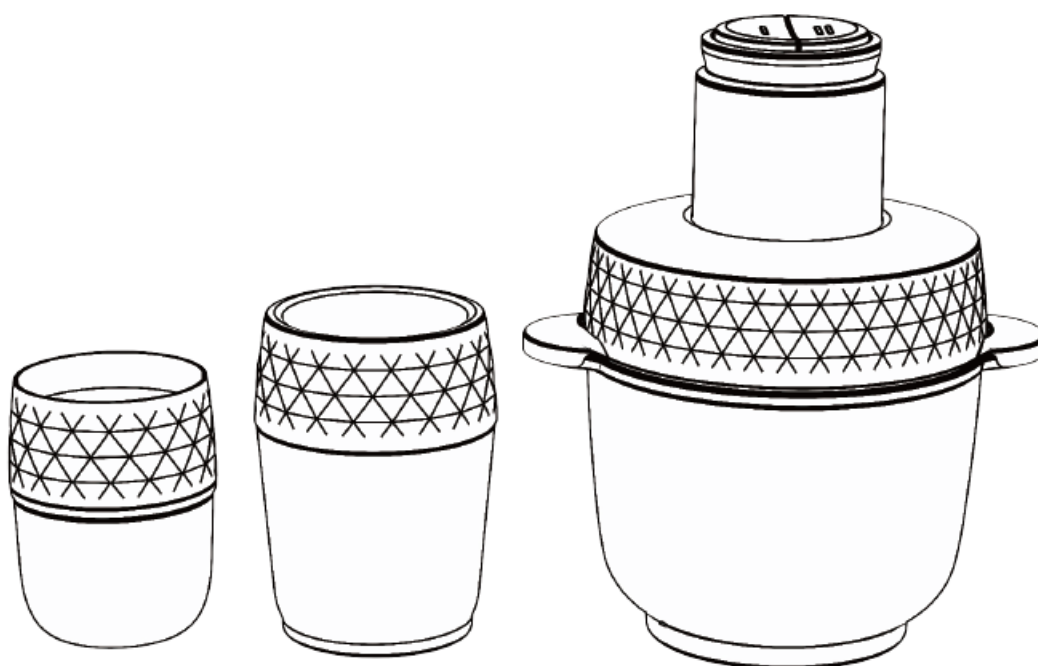


KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

ROZDRABNIACZ ELEKTRYCZNY



KD4348

Instrukcja obsługi

Ważne wskazówki



Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci:

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki.

Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki.

Jeśli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc Twojemu zdrowiu i samopoczuciu.

W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia w celu utylizacji, co najmniej bezpłatnie.

Ważna uwaga

Przed użyciem tego urządzenia dokładnie sprawdź każdy element wyposażenia dodatkowego.

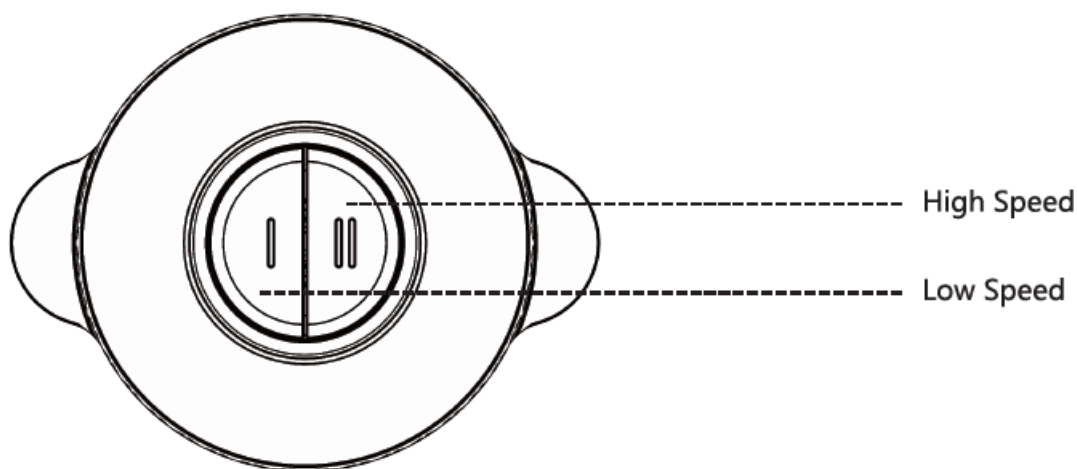
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Przed użyciem tego urządzenia sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Zawsze odłączaj blender od zasilania, jeśli jest pozostawiony bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z blendera bez nadzoru.
- Nie włączaj urządzenia, jeśli wydaje się być w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- W celu naprawy, wymiany akcesoriów lub przewodu zasilającego skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym.
- Nie wolno zanurzać podstawy w wodzie w celu czyszczenia, a także zabrania się uruchamiania urządzenia lub naciskania przycisku sterowania mokrymi rękami.
- Temperatura wody nie powinna przekraczać 60°C podczas czyszczenia urządzenia.
- Nie uruchamiaj tego urządzenia przez długi czas, w przeciwnym razie wewnętrzne części zostaną uszkodzone.
- Gdy silnik pracuje, nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do maszyny i pojemnika.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Używaj tego urządzenia i dostarczonych akcesoriów wyłącznie. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie używaj urządzenia i akcesoriów do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania pojemnika i czyszczenia. Nie próbuj używać ostrza tnącego lub akcesoriów w innym celu niż prawidłowy, aby uniknąć zagrożeń. Niewłaściwe użycie lub montaż ostrza tnącego lub akcesoriów spowoduje zagrożenia.

Instrukcja użytkowania

Zdejmij ramę główną i pokrywę, umieść korpus miski na płaskiej powierzchni, a następnie umieść podkładkę antypoślizgową pod korpusem miski.

- Zdejmij plastikową osłonę, która chroni ostrze.
- Upewnij się, że krajalnica do mięsa jest prawidłowo umieszczona na obrotowym wale na środku miski.
- Włóż jedzenie. (z uwzględnieniem wielkości jedzenia/harmonogramu pracy)
- Składniki nie powinny przekraczać górnej granicy maksymalnej skali.
- Załóż pokrywę na miskę, a następnie umieść hosta na pokrywie. Sprawdź, czy jest prawidłowo umieszczona i upewnij się, że host, krajalnica do mięsa i pokrywa są zainstalowane na miejscu.
- Trzymaj hosta ręką, naciśnij przełącznik, maszyna zacznie działać. Zwolnij przełącznik, maszyna przestanie działać. (z uwzględnieniem wielkości jedzenia/harmonogramu pracy)
- Nie wyjmuj głównego silnika natychmiast po zatrzymaniu pracy maszyny. Wyciągnij wtyczkę i wyjmij główny silnik po zatrzymaniu się ostrza.
- Otwórz pokrywkę miski, wyjmij najpierw nóż do mięsa, a następnie wyjmij jedzenie. (Nóż do mięsa jest bardzo ostry, więc uważaj, aby nie skaleczyć się w dłoń lub inne części ciała, gdy go wyjmiesz.)

Zabezpieczenie: Nie wkładaj do miski wody ani żywności o temperaturze powyżej 50°C w celu przetworzenia, aby nie spowodować odkształcenia korpusu miski, co mogłoby skutkować wyciekami wody.



I – WOLNE OBROTY

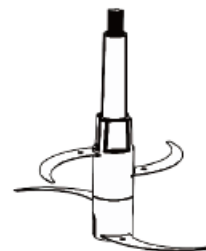
II – SZYBKIE OBROTY



0.3L:
Baby Food Cup



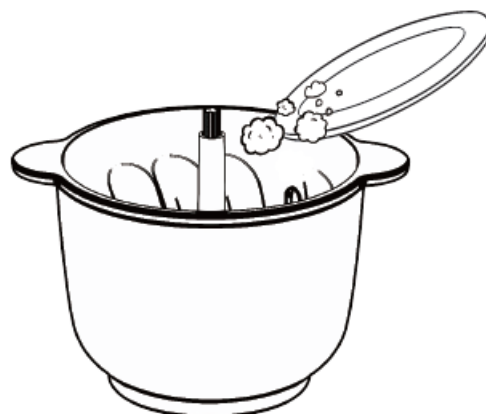
0.8L:
Garlic/Chili Grinding Cup



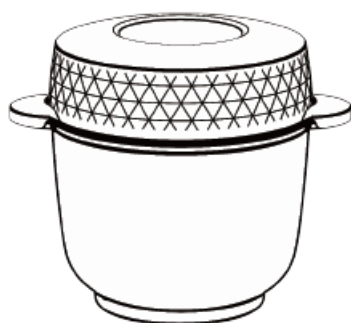
3L:
Meat Mincing Mixing Cup



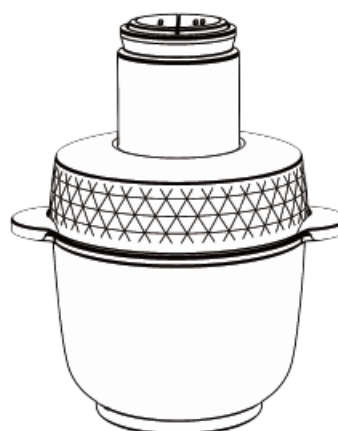
1. Place the non-slip pad at the bottom before use.



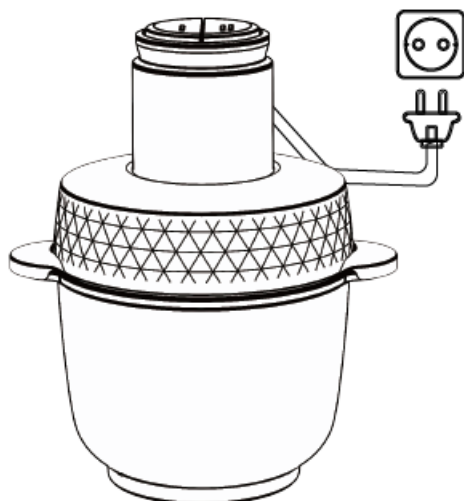
2. Cut ingredients into chunks and put them into the cup.



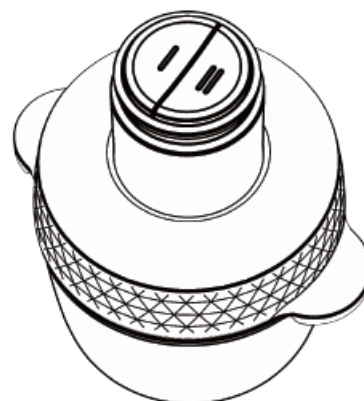
3. Close the cup lid and ensure it is properly aligned.



4. Place the motor base onto the cup lid and lock it in place.

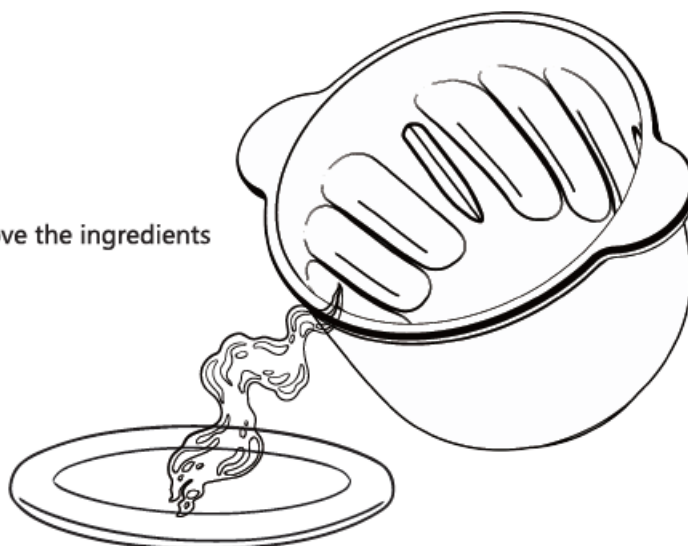


5. Connect the power supply



6. Select the gear according to the ingredients

7. After mixing, remove the ingredients



Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa po włączeniu zasilania	Pokrywka miski nie jest prawidłowo założona	Przykryj pokrywkę
Maszyna zatrzymuje się podczas użytkowania	1. Zbyt niskie napięcie; 2. Automatyczne zatrzymanie silnika przed przeciążeniem	1. Sprawdź napięcie; 2. Zaleca się ustawienie maszyny na 30 minut przed jej uruchomieniem.

Podczas pierwszych kilku prób użycia silnika czuć nieprzyjemny zapach	Zjawisko normalne występujące przy pierwszym użyciu nowej maszyny elektrycznej	Jeśli po wielokrotnym użyciu nadal wydziela się nieprzyjemny zapach, należy oddać urządzenie do punktu serwisowego w celu sprawdzenia
Nietypowe wibracje lub hałas	1. Uchwyt do krawalnicy do mięsa nie jest zainstalowany na swoim miejscu 2. Umieszczenie produktu nie jest stabilne 3. Nadmierne napięcie 4. Zbyt wiele składników	1. Wyjmij składniki i zamontuj podpórkę noża na miejscu 2. Produkt jest umieszczony płynnie 3. Sprawdź, czy napięcie nie jest zbyt wysokie 4. Wyłącz zasilanie i usuń nadmiar składników.

Konserwacja

- Unikaj uderzania w urządzenie, w przeciwnym razie ulegnie ono odkształceniu lub uszkodzeniu.
- Po użyciu należy na czas odłączyć wtyczkę zasilania od gniazdka, wyczyścić urządzenie i przetrzeć jego części suchą szmatką, a następnie przechowywać je w suchym i wentylowanym miejscu.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy go wyczyścić, umieścić w opakowaniu, umieścić w wentylowanym i suchym miejscu, aby nie był narażony na działanie wilgoci i użytkowania.

Czyszczenie

- Nóż można odłączyć i wyczyścić. Zaleca się noszenie rękawiczek ze względów bezpieczeństwa.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania pojemnika i czyszczenia. Nie należy próbować używać ostrza tnącego lub akcesoriów niezgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć zagrożeń. Niewłaściwe użycie lub złożenie ostrza tnącego lub akcesoriów może spowodować zagrożenia.
- Po wyczyszczeniu i wysuszeniu można go złożyć. Wymagana jest osłona noża, aby ustawić ostrze i uważać, aby nie skaleczyć dłoni.
- Wszystkie części można czyścić detergentem i gąbką, nie należy używać twardego drutu stalowego, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie, zewnętrzną powierzchnię produktu można przecierać wyłącznie mokrym ręcznikiem. Nie płukać wodą, aby uniknąć wycieku i awarii.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. *Należy nadzorować dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem..

Dane techniczne

Numer modelu: KD4348

Napięcie znamionowe: AC220-240V

Moc znamionowa: 550W

Częstotliwość znamionowa: 50Hz

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Blender z misą ZESTAW (oznaczona znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): KD4348

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
2. 2014/30/EU Electromagnetic compatibility
3. 2014/35/EU LV Directive
4. Rozporządzenie **2023/2006** w sprawie dobrej praktyki produkcyjnej w odniesieniu do materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością
5. Rozporządzenie **10/2011** w sprawie materiałów i wyrobów tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością
6. Rozporządzenie **1935/2004** w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością

Według norm:

EN 60335-1: 2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 + A16:2023 / Part 1: General requirements

EN 60335-2-14: EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012+A12:2016

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Janówek, 1.12.2025